

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 82 (1964)
Heft: 163

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

2205

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 163 Bern, Freitag 17. Juli 1964

82. Jahrgang — 82^e année

Berne, vendredi 17 juillet 1964 N° 163

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 28 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Prele der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Ragie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.), die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 28 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.), la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
MIBAG Handels- und Finanzierungs-AG. in Liq., Zürich.
Campbell's Soups S. A., en liq., Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 204261-204279.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der Handelsreisenden (Mitteilung). — Liste des voyageurs de commerce (communiqué).

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes von Fr. 30 000, vom 5. April 1949, im 4. Rang, haftend auf E.Bl. 660 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Fritz Hunkeler, geb. 1903, Mosterei, Romanshorn, heutige Pfand Eigentümerin: Firma Kurt Wiesmann AG., Romanshorn) wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsident Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (523¹)

Arbon, 14. Juli 1964.

Gerichtspräsident Arbon.

Auf Begehren des Herrn Kaspar Troxler, Moos, Hildisrieden, wird, weil vermisst, aufgerufen: Schuldbrief Fr. 4000, angegangen 2. November 1926, im 11. Rang, mit Vorgang Fr. 64 000, lastend auf der Liegenschaft des Herrn Josef Buchmann, Landwirt, Hochdorf (GB 398, 307, 376, 379, 381, 385, 390, 584, 587, 607 Hochdorf).

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiemit der Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde.

Hochdorf, den 10. Juli 1964.

(512¹)Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. F. Wili.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. März 1939, Belege Serie II, Nr. 549, im Betrage von Fr. 10 000, haftend ohne Konkurrenz im 11. Rang, auf den Parzellen Nrn. 114-119, von Röhrenbach b. H., des Christian Gottfried Jordi. Als Gläubigerin ist im Grundbuch Frau Martha Jordi-Grütter, Gottfrieds Wwe., in Röhrenbach b. H., eingetragen.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Wangen, in Wangen a. d. A., vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (515¹)

Wangen a. d. A., 11. Juli 1964.

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer.

Die 4% Inhaber-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank von Franken 5000. Nr. 114342, ausgestellt 1957, Verfall 26. Februar 1963, wird als vermisst gemeldet und der allfällige Besitzer deshalb aufgefordert, dieselbe binnen 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftlosklärung erfolgt. (521²)

Weinfelden, 13. Juli 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Les titres suivants, cédule hypothécaire de fr. 13 000, taux 5%, souscrite au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 14 mars 1911, à Vol. 2, N° 7, et hypothèque de fr. 5700 (s.m.) souscrite au profit de la Banque populaire suisse, inscrite le 4 juin 1912, à Série Ig, N° 259, grevant les immeubles ci-après désignés, appartenant à la succession de feu Jules Giger, en son vivant ancien marchand de bois, à Reconvilier:

Feuil.	Lieu dit Nature	Ban de Reconvilier	
		Cont. a. c.	Val. off. Fr.
1. 898	«Rue de la Colline» habitation, assurée sous N° 13		59 500.—
2.	poulailler, assuré sous N° 13a		1 200.—
3.	habitation, assurée sous N° 15		96 300.—
4.	garage, assuré sous N° 15a		1 900.—
5.	assise, aisance, jardin	24 69	165 800.—
		24 69	324 700.—

ont été égarés.

Le détenteur éventuel des titres en question (remboursés depuis plus de 20 ans) est sommé de les présenter au juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (524²)

Moutier, le 14 juillet 1964.

Le Président du Tribunal I:

R. Carnal.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH, Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Juli 1964. Lichtpauspapiere usw.
A. Messerli, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 390), Spezialfabrik für Lichtpauspapiere usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, an die «A. Messerli AG.», in Zürich, übergegangen.

14. Juli 1964. Lichtpausanstalt, Graphik, Reproduktionen.
A. Messerli AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Betrieb einer Spezialfabrik für Lichtpauspapiere, einer Lichtpausanstalt, einer Zinkdruckerei, eines Fachgeschäftes für das graphische Gewerbe und für Reproduktionseinrichtungen, sowie der Handel mit sämtlichen technischen Papieren sowie Maschinen und Apparaten für Lichtpaus- und graphische Anstalten. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen oder sich an bestehenden beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen wie auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, ist zerlegt in 2000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 1800 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «A. Messerli», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, wonach die Aktiven Fr. 7 202 998.15 und die Passiven Fr. 2 697 413.74 betragen, zum Preise von Fr. 4 503 584.41, wovon Fr. 1 998 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder schriftlich gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Walther Müller, von und in Zürich, als Präsident; und Herta Messerli-Gentzke, von Riggisberg (Bern), in Zürich, als Delegierte. Zum Direktor ist Willi Moser, von Neuhausen am Rheinfluss, in Zürich, und zum stellvertretenden Direktor Hermann Singer, von Stein am Rhein, in Uitikon (Zürich), ernannt; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Gambert, von Linden (Bern), in Kilchberg (Zürich), Hans Scheuermeier, von Zürich, in Wallisellen, und Paul Schmalholz, von Zürich und Rorschach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 61 in Zürich 2.

Bern - Berne - Berna
Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

19. Juni 1964.

Verzinkerei Wattenwil AG, in Wattenwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Lohnverzinkung im Vollbad, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere auch die Beteiligung an branchenähnlichen Unternehmungen und den An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1. bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ferdinand Gerstner, von Wädenswil (Zürich), in Bern, als Präsident; Peter Gerber, von Langnau i.E., in Worb, als Vizepräsident, und Theo Haberthür, von Bern und Hofstetten (Solothurn), in Aarberg, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wattenwil, Ey.

Bureau Bern

4. Juli 1964.

Kühltransporte A.G., in Bern, gewerbmässiger Transport leichtverderlicher Güter usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1746). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Ernst Alt, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Benken (Basel-Landschaft).

4. Juli 1964. *Bureau Maschinen usw.*

W. Ryser AG., in Bern, Handel mit Büreaumaschinen, Buchhaltungsmaschinen, Büreaumöbeln usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2603). Die Prokura von Fred Brechbühler ist erloschen.

4. Juli 1964.

Buchbinderei Schlatter A.G., in Bern (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1951, Seite 219). Der Verwaltungsrat besteht aus: Hans Krenger, von Rütli bei Riggisberg, in Muri bei Bern, Präsident (neu); Rosa Schlatter-Krenger, Mitglied (bisher Präsidentin), und Hans Dällenbach, von Otterbach, in Bern, Mitglied (bisher Delegierter ohne Unterschrift). Sie führen Einzelunterschrift. Peter Krenger und Eduard Spinnler, deren Prokuren erloschen sind, wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

6. Juli 1964. *Buchdruckerei.*

Hallweg A.G., in Bern, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1963, Seite 2766). Die Prokuren von Eugen Bracher und Dr. Hans Rudolf Schneebeli sind erloschen.

7. Juli 1964. *Landwirtschaftsmaschinen.*

Rudolf Staub, in Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Stauh, von und in Wohlen bei Bern. Handel mit Landwirtschaftsmaschinen. Riedhaus.

Bureau Biel

8. Juli 1964. *Lebensmittel usw.*

H.R. Trachsel-Galli, in Biel, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1962, Seite 522). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. Juli 1964. *Buchdruckereien usw.*

Andres A.G. (Andres S.A.), in Biel, Betrieb von Buch-, Zeitungs- und Akzidenzdruckereien sowie Kauf von und Beteiligung an solchen Unternehmen (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3762). Fritz Ruel, Präsident, und Erich Ruel sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Robert Honsberger sind erloschen. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Arthur Kammermann, von Vechigen, in Bern, als Präsident, und Emil Bernhard, von Walkringen, in Biel. Zu Prokuristen wurden ernannt Frey Wyssbrod, von Bözingen, in Biel, und Fritz Habegger, von Langnau i.E., in Nidau. Die Verwaltungsratsmitglieder und die Prokuristen führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Courtlary

7 juillet 1964. *Epicerie.*

Walter Schär, à Sonvilier, laiterie et fromagerie (FOSC. du 3 octobre 1949, N° 231, page 2562). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce d'épicerie.

7 juillet 1964. *Extincteurs.*

Marius Prêtre, à Corgémont, commerce d'extincteurs (FOSC. du 21 février 1962, N° 43, page 547). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

7 juillet 1964. *Boîtes de montres, etc.*

Ervin Piquerez S.A., à Bassecourt (FOSC. du 19 mars 1956, N° 66, page 722). Charles Nahrath, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Ervin Piquerez, président (déjà inscrit), nommé administrateur délégué; Edouard Bandelier, de Sornetan et Binningen, à Binningen, nommé vice-président; Ami Scholler, de Saint-Ursanne, à Lausanne, nommé secrétaire; Eline Piquerez née Frésard, d'Epiquez, à Bassecourt, administratrice (déjà inscrite); Jean-Claude Piquerez, d'Epiquez, à Bassecourt, nommé administrateur-directeur. René Durssel, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur Ervin Piquerez ou par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs ou des fondés de procuration.

7 juillet 1964. *Pierres industrielles.*

Maurice Frainier, à Vermes, fabrication et vente de pierres industrielles (FOSC. du 25 janvier 1957, N° 20, page 242). Par jugement du 23 juin 1964, le président du Tribunal du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau Frutigen

7. Juli 1964.

Konsumverein Frutigen, in Frutigen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 422). Aus der Verwaltung ist der Beisitzer Kurt Etter ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Interlaken

8. Juli 1964. *Drechserei.*

Jakob Flück, in Hofstetten, Drechserei (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3040). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

8. Juli 1964. *Weine usw.*

Studer & Fischer A.G., in Interlaken, Weine, Liqueurs, Champagner (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1946, Seite 34). Der Verwaltungsrat besteht aus: Peter Affolter-Fischer, Präsident, und Ursula Affolter-Fischer, beide von Lys, in Breitenbach (Solothurn). Die Verwaltungsratsmitglieder Willi Fischer und Hedwig Studer-Hofstetter sind ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Peter und Ursula Affolter-Fischer führen Einzelunterschrift.

8. Juli 1964. *Dachdeckerarbeiten.*

Ed. Thöni, in Interlaken, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1945, Seite 2606). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Ed. Thöni & Hs. Frutiger, dipl. Dachdeckermeister», in Interlaken, übergegangen.

8. Juli 1964.

Ed. Thöni & Hs. Frutiger, dipl. Dachdeckermeister, in Interlaken. Eduard Thöni und Hans Frutiger, beide von Bönigen, in Interlaken, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ed. Thöni», in Interlaken, übernommen hat. Dachdeckergeschäft. Blumenstrasse 5.

8. Juli 1964.

Darlehenskasse Wilderswil, in Wilderswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1491). In der Generalversammlung vom 18. April 1964 wurden die Statuten revidiert. Das Genossenschaftskapital zerfällt nun in Anteilscheine zu Fr. 200. Die Genossenschaft haften unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie sind zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

8. Juli 1964.

Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie A.G. und Adolf Lanzrein, Zweigniederlassung in Unterseen, Getreide, Futtermittel, Landesprodukte, Mülerei, Hobelwerk (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1963, Seite 2951), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Wilhelm Ringgenberg, von Leissigen, in Thun, ist Prokura erteilt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. Juli 1964.

Kraftwerke Oberhasli A.G., in Innertkirchen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2460). Walter Jahn ist aus der Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Hans Dreier, von Trub (Bern), in Stettlen bei Bern. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau de Moutier

8 juillet 1964. *Bureau technique, etc.*

Fernand Moser, à Malleray. Le titulaire est Fernand Moser, de Rüderswil, à Malleray. Bureau technique, établissement de projets, études concernant la mécanique générale et l'automation hydro-pneumatique. Rue Charles Schürb 14.

Bureau de Porrentruy

2 juillet 1964. *Chauffages, installations sanitaires.*

Pärl & Cie., succursale de Porrentruy, chauffage centraux, installations sanitaires et ferblanterie (FOSC. du 31 juillet 1963, N° 176, page 2239), société en commandite avec siège principal à Bienne. L'associé commanditaire Werner Pärl est décédé; sa procuration individuelle est éteinte.

6 juillet 1964. *Horlogerie.*

Aurèle Turberg, à Courtemaiche, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 6 septembre 1945, N° 208, page 2135). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 juillet 1964. *Horlogerie.*

Imier Boillat, Les Vacheries-des-Breuleux. Le titulaire de la raison individuelle est Imier Boillat, de Les Breuleux, domicilié aux Vacheries-des-Breuleux, commune de Les Breuleux. Atelier de terminages de mouvements d'horlogerie.

Bureau Thun

7. Juli 1964. *Gipser- und Malerarbeiten.*

Werner Steudler, in Uetendorf. Inhaber der Firma ist Werner Steudler, von Krattigen, in Uetendorf. Gipser- und Malergeschäft. Aarestrasse 26.

7. Juli 1964. *Möbelstoffe.*

W. Meyer-Meiser, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Engroshandel mit Möbel-, Vorhang- und Dekorationsstoffen (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1959, Seite 3602). Der Gerichtspräsident I von Thun hat durch Urteil vom 2. Juni 1964 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

7. Juli 1964. *Blumentöpfe usw.*

F. G. Funk, in Uetendorf, Fabrikation von Por-oder-Por-Blumentöpfen und -kistchen und Handel mit technischen Erzeugnissen, in Konkurs (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2190). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1964.

F. G. Funk & Co., Hartshotterwerk und Spezialbaustoffe, in Höfen, infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2190). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1964. *Restaurant.*

Fritz Zimmermann, in Thun, Betrieb des Restaurants Kanöni (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1942, Seite 1371). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Juli 1964.

Uhrenstein Aktiengesellschaft in Thun (Watch Stones Co. S.A. in Thun) (Watch Stones Co. Ltd. in Thun), in Thun, An- und Verkauf, Verarbeitung und Herstellung von natürlichen und künstlichen Edelsteinen für Uhren und Zähler, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1963, Seite 1083). Die Prokuren von Gertrud Schwab-Nussbaum und Peter Zürcher sind erloschen. Neu wurde Josef Etter, von Menzingen (Aargau), in Steffisburg, Prokura erteilt. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Prokuristen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Juni 1964. Industrielle Forschung usw.
Interprojekt AG, in Luzern, laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Forschung und Patentverwertung auf dem Gebiet industrieller Fertigung; Industrie- und Handelsvertretungen; Handel mit Immobilienwerten; Planung und Ausführung von Bauprojekten als Generalunternehmer; Gründung von Investment-Fonds; Liegenschafts- und Vermögensverwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Xaver Leisibach, von Römerswil, in Luzern. Adresse: Zinggertorstrasse 4 (eigenes Büro).

30. Juni 1964. Manufakturwaren, Damenkonfektion.
Schnyder & Co., in Luzern, Manufakturwaren und Damenkonfektion en gros und en détail (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1956, Seite 3322). Diese Kommanditgesellschaft hat sich zufolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Schnyder & Co. AG. Luzern». Die Kommanditgesellschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

30. Juni 1964. Damen- und Kinderkonfektion usw.
Schnyder & Co. AG. Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Damen- und Kinderkonfektionsgeschäftes, verbunden mit einem Mass- und Abänderungsatelier, sowie der Verkauf sämtlicher Manufakturwaren. Laut Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1964 übernimmt die Gesellschaft das bisher von der Kommanditgesellschaft «Schnyder & Co.» in Luzern betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1964. Daran betragen die Aktiven Fr. 919 724.67 und die Dritt-Passiven (d. h. ohne Kapitalkonten und Kommandite) Fr. 110 246.55. Der Uebernahmepreis von Fr. 809 478.12 wird bezahlt durch Ueberlassung von insgesamt 160 voll liberierten Aktien der Gesellschaft à Fr. 5000 und Gutschrift des Restes von Fr. 9478.12 zugunsten des bisherigen Komplementärs Othmar Schnyder-Raeber, Luzern. Das Grundkapital beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 5000. Sie sind durch Apports voll liberiert. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Er setzt sich aus folgenden drei Mitgliedern zusammen: Präsident mit Einzelunterschrift ist Othmar Schnyder-Raeber, Mitglieder sind Pia Schnyder-Raeber, und Othmar-Franz-Leodegar Schnyder, alle von und in Luzern. Letzterer führt ebenfalls Einzelunterschrift. Adresse: Krongasse 2/4.

Schwyz - Schwytz - Svitto

7. Juli 1964. Hemden usw.
Rodress AG., in Gersau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Vertrieb von Hemden und ähnlichen Artikeln bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind total Fr. 25 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Gertrud Odermatt, von Dallenwil und Zürich, in Zürich, welche Einzelunterschrift führt. Kollektivunterschrift zu zweien unter sich ist erteilt an die beiden Geschäftsleiter: Karl Reichlin, von Arth, und Ludwig Kehl, von Balgach (St. Gallen), beide in Gersau. Domizil: Liegenschaft «Hortensia».

7. Juli 1964. Kolonialwaren, chemisch-technische Produkte.
Eugen Mächler, in Altendorf, Kolonialwaren en gros, Vertretung in chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1934, Seite 2442). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

30. Juni 1964. Maschinen, Apparate.
Marx & Cie., in Engelberg, Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art; Verwertung von Patenten; An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3023). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil (Nidwalden) (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1961, Seite 1067) im Handelsregister des Kantons Obwalden gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

6. Juli 1964.
Consortialbau AG, in Zug, Vermittlung von Beteiligungen an Ueberhaugungen usw. (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1964, Seite 1594). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 9500 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 29. Juni 1964 erwirbt die Gesellschaft von der FIMAG Finanz-Holding AG, Olten, ein Stück Bauland im Umfang von 12 160 m², GBP Nr. 2673, Verbanella Alta genannt, in der Gemeinde Minusio, zum Gesamtpreis von Fr. 1 800 000, teilweise getilgt durch die Uebernahme von 4 Schuldbriefen im Gesamtwert von Fr. 885 000. Für den Restbetrag von Fr. 915 000 erhält die Sacheinlegerin 9000 voll liberierte Namenaktien zu Franken 100 und Fr. 15 000 in bar. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu gefasst: Verschaffung von Beteiligungsmöglichkeiten an Ueberhaugungen, Finanzierung und-Durchführung dieser Ueberhaugungen, sowie den Verkauf der erstellten Bauten, insbesondere nach Massgabe der neuen gesetzlichen Bestimmungen über das Stockwerkeigentum. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. Juli 1964.
Pharma Management and Services A.G., in Zug, Ausübung von Verwaltungsfunktionen usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2431). Aldo Bernini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Emil Gachnang, von Fällanden (Zürich), in Zumikon (Zürich), gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1964. Maschinen, Apparate usw.
Landis & Gyr A.-G., in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kern-

physikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1510). Die Gesellschaft hat 1 Genußschein zu Fr. 3 500 000, 1 Genußschein zu Fr. 575 000, 1 Genußschein zu Franken 1 950 000 und 1 Genußschein zu Fr. 2 250 000, total 4 Genußscheine mit einem Gesamtnennwert von Fr. 8 275 000, ausgegeben, welche Anrecht auf einen Anteil am jährlichen Reingewinn und bei der Liquidation der Gesellschaft auf Rückzahlung des Nennwertes verleihen.

6. Juli 1964. Patente, Marken.
Syntex Pharm A.G., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten, Marken und Verfahren usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1089). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht getroffen. Der Präsident Georg Dènes und Dr. George Rosenkranz führen nun Einzelunterschrift. Dr. L. Gutstein zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

7. Juli 1964. Produkte aller Art.
Walteo S.A., in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1964, Seite 468). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Juli 1964.
Plastic Investment G.m.b.H., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1960, Seite 3038). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

7. Juli 1964. Patente usw.
Shorko Liecising A.G., in Baar, Erwerb und Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3685). Adrianus Dirk Koeleman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Cornelius Henri Bogaardt, niederländischer Staatsangehöriger, in London, gewählt. Präsident des Verwaltungsrates ist nun John C. Bierwirth; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

7. Juli 1964.
Schuhring, in Cham, Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch Vermittlung und Austausch von Personal usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1963, Seite 1743). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2005) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg**

7 juillet 1964.

Caisse de crédit mutuel de Belfaux, à Belfaux (FOSC. du 25 mars 1954, N° 70, page 774). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 16 février 1964, la société a modifié les statuts. Les sociétaires s'engagent à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale et à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Lebern**

7. Juli 1964.

Darlehenskasse Feldbrunnen-St. Niklaus, in Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1957, Seite 3036). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Mai 1964 die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Die Genossenschafter sind ferner zur Leistung von Nachschüssen und zwar bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteils verpflichtet, sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

7. Juli 1964. Autofahrerlehre.
Peter Fischer, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Peter Fiseher, von Möriken-Wildegg (Aargau), in Bellach, Betrieb einer Autofahrerlehre. Grederstrasse 580.

Bureau Olten-Gösgen

6. Juli 1964.

Darlehenskasse Wangen h/Olten, in Wangen bei Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3176). An der Generalversammlung vom 26. April 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

7. Juli 1964. Beleuchtungskörper.
Lumie, Gerteis & Co., in Olten, Beleuchtungskörper, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1961, Seite 1660). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Friedrich Gerteis aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Elisabeth Gerteis, von Reinach (Aargau), in Olten, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Lumie, E. Gerteis. Geschäftslokal: Mühletalweg 3

Bureau Stadt Solothurn

7. Juli 1964. Elektrische Apparate.

Ghielmetti A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1962, Seite 188). Die Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Kirchdorfer, österreichischer Staatsangehöriger, in Solothurn; Paul Zuber, von Zürich, in Zuchwil; Hans Heierle, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Solothurn, und Hugo Zumsteg, von Oberhofen (Aargau), in Zuchwil.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. Juli 1964. Grundstücke.

Menessia A.G. (Menessia S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Grundstücken, namentlich im Ausland; Beteiligung an Immobiliengesellschaften, Errichtung von Bauten zu Wohn- und andern

Zwecken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn alle Adressen bekannt sind. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Birsfelden, als Präsident; Michel du Boullay, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Albert Wagner, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Kaufhausgasse 7 (bei E. Gutzwiller & Cie.).

3. Juli 1964.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères) (Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand), in Basel (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 282). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1964 wurden die Statuten geändert. Neue Schreibweise der französischen, italienischen und englischen Firma: Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères (Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand) (International Transport Co. Gondrand Brothers Limited). Zweck ist nun: Betrieb der Transportbranche und gleichartiger Gewerbe, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die bisherigen 94 400 Prioritätsaktien zu Fr. 25 wurden in 23 600 Prioritätsaktien zu Fr. 100 und die bisherigen 40 000 Stammaktien zu Fr. 1 in 10 000 Stammaktien zu Fr. 4 zusammengelegt. Das nun in 27 600 Prioritätsaktien zu Fr. 100 und 10 000 Stammaktien zu Fr. 4 eingeteilte Grundkapital von Fr. 2 800 000 wurde durch Ausgabe von 13 800 Prioritätsaktien zu Fr. 100 und 200 Stammaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 4 200 000, eingeteilt in 41 400 Prioritätsaktien zu Fr. 100, 10 000 Stammaktien zu Fr. 4 und 200 Stammaktien zu Fr. 100. Alle Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt.

3. Juli 1964. Vermögensverwaltung.

W. Sarasin & Co. Aktiengesellschaft, in Basel. Fabrikation von Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1959, Seite 2639). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1964 wurden die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **W. Sarasin & Co. A.G.** (W. Sarasin & Co. S.A.) (W. Sarasin & Co. Ltd.). Zweck ist nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Aktienkapital von Fr. 300 400 wurde durch Annullierung der bisherigen 400 Stammaktien zu Fr. 1 und 600 Vorzugsaktien zu Fr. 500 vollständig abgeschrieben und durch Ausgabe von 50 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 wieder erhöht auf Fr. 50 000. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften wurde durch öffentliche Urkunde vom 30. Juni 1964 festgestellt. Die Verwaltung besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Max Brenner-Jundt ausgeschieden. Seine sowie die Unterschrift des Direktors Wilhelm Max Brenner jun. sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Guy Sarasin. Neues Domizil: Freie Strasse 107 (bei A. Sarasin & Co.).

6. Juli 1964.

Glasmechanik W. Stofer, in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1963, Seite 2412). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1964, Seite 2040). Die Firma wird daher in Basel vom Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1964.

Galm Chronométrie, in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1950, Seite 2611). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Juli 1964.

Urs Peter Kaufmann, Briefmarkenauctionen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Peter Kaufmann-Arni, von und in Basel. Handel mit Briefmarken und Durchführung von Briefmarkenauctionen. Aeschenvorstadt 21 (bei Marken-Müller A.G.).

6. Juli 1964.

H. Geissberger & Co. Liegenschaften, in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1961, Seite 1359). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1902). Die Firma wird daher in Basel vom Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1964. Autotransporte.

J. Baeskai, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Istvan Baeskai-Funke, ungarischer Staatsangehöriger, in Oberwil (Basel-Landschaft). Autotransporte. Isteinerstrasse 98 (bei Universal Express A.G.).

6. Juli 1964.

Kohlenunion Geldner A.G. (Union de Combustibles Geldner S.A.) (Unione Combustibili Geldner S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2104). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Paul Kellenberger-Tusa, nun auch Bürger von Basel. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

6. Juli 1964. Vertretungen.

A. Bücheler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Bücheler, von und in Basel. Vertretungen für Tapezierartikel und Bettwaren. Largitzenstrasse 90.

6. Juli 1964. Restaurant.

R. Diener, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Diener, von Eschensch, in Basel. Restaurant. Rebgrasse 13.

6. Juli 1964.

Caltex Oil A.G., in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1964, Seite 1653). Die Prokura des Charles André ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Max Konrad Bader, von Basel, in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit andern Prokuristen.

6. Juli 1964. Kosmetische Produkte, Industriebedarf.

R. Griesmann, in Basel Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1963 Seite 3136). In die Geschäftsnatur wird zusätzlich aufgenommen: Handel mit Industriebedarf.

6. Juli 1964. Heizungsartikel.

Procaorl S.A. Zweigniederlassung in Basel, Spezialartikel und Apparate für Heizung usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1962, Seite 800) mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura wurde erteilt an Hans Hofstetter, von Escholzmatt, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

6. Juli 1964. Apparate.

Var A.G., in Basel. Verkauf von Apparaten usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3152). In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt Erwin Gengenbacher, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Präsident Rudolf Müller wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Der Prokurist André-Edouard Gagnaux wohnt nun in Kaiseraugst.

6. Juli 1964. Liegenschaften.

Novahau Aktiengesellschaft, in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1963, Seite 1176). Neues Domizil: Hagenastrasse 25.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. Juli 1964.

Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1961, Seite 2329). Laut öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1964 und die ordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 250. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 5600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes Heinrich Hürlimann und Dr. Erwin Georg Brunner ausgeschieden. Als neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Dr. rer. pol. Rolf Sax, von Güttingen (Thurgau), in Weinfelden, und Gustav Wegelin, von und in Diessenhofen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

Nachtrag.

ULED AG, in Herisau, Handel mit biologisch-pharmazeutischen Produkten aller Art en gros usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1964, Seite 2075). Der bisherige Präsident, Edwin Ulrich Maier, ist nun einziger Verwaltungsrat (Der einzige Verwaltungsrat zeichnet nicht mehr als Präsident).

7. Juli 1964. Holzbau.

J. Rüdisühli & Sohn, in Herisau, Holzbaugeschäft, Herstellung von Holzkonstruktionen und Treppenaufbau, Übernahme von Neubauten und Umbauten, Vertretungen in brancheneinschlägigen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1952, Seite 1741). Infolge des am 9. März 1962 erfolgten Todes des Jakob Rüdisühli ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

7. Juli 1964. Bau- und Möbelschreinerei.

Gebfilder Schlegel, in Speicher, Zimmerei, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1943, Seite 2683). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albert Schlegel auf den 30. Juni 1964 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Schlegel, von Wartau, in Speicher, als Einzelfirma gemäss Art. 579 OR fortgesetzt. Seine Firma lautet Hans Schlegel. Die Geschäftsnatur lautet jetzt Bau- und Möbelschreinerei, Hinterdorf.

7. Juli 1964.

Kornkasse Schwänberg, in Herisau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 733). Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 22. Dezember 1963 die Annahme neuer Statuten beschlossen. Die Kornkasse bezweckt, ihren Mitgliedern das Aufheben von Bargeldreserven zu erleichtern und damit ganz allgemein den Sparsinn des Volkes zu fördern. Ein Erwerbszweck wird nicht verfolgt. Die Bekanntmachungen erscheinen in der «Appenzeller Zeitung», in der «Volksstimme», und soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Albert Frischknecht und Ernst Christen, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Jakob Fritz, von Haslen (Appenzell L.-Rh.), in Herisau, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Zum Aktuar wurde Paul Baumgartner, von Engli (Glarus), in Herisau, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

7. Juli 1964. Sägerei, Zimmerei, Schreinerei.

Kugler, Züreher & Co., in Wolfhalden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1956, Seite 88). Der Kommanditär Ernst Kugler sen. ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich seit dem 1. Januar 1964 in eine Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kugler & Züreher** umgewandelt. Sie wird gebildet aus den bisher unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Paul Kugler, von Egnach, in Wolfhalden, und Max Züreher, von Wolfhalden, welcher nun in Heiden wohnt. Ausführung sämtlicher Sägerei-, Zimmerei-, Schreinerei- und Parketterarbeiten, sowie An- und Verkauf von Holz. Hinterergeten.

7. Juli 1964.

G.m.b.H. für Elektronik, Herisan, in Herisau, Handel und Verkauf von sämtlichen elektronischen Geräten usw. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2148). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Mai 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet, die Löschung kann aber mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Juli 1964.

J. Portmann, Aral-Garage, in Cazis. Inhaber dieser Firma ist Josef Portmann, von Escholzmatt, in Cazis. Betrieb der Aral-Garage.

7. Juli 1964.

Salzborn & Co. Photogeschäft, in Chur. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948, Seite 2163). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1963 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. luglio 1964.

Orsolin Holding S.A. in Roveredo, partecipazioni (F.U.S.C. del 21 agosto 1955, N° 197, pagina 2168). Nuovo recapito: c/o Enrico Nicola.

7. luglio 1964.

Altair Financiale Trust, in Roveredo, società anonima, amministrazione e partecipazione, ecc. (F.U.S.C. del 4 giugno 1962, N° 128, pagina 1643). Nuovo recapito: c/o Enrico Nicola.

7. Juli 1964. Fahrzeugbestandteile, Werkzeuge usw.

Marstema AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Bestandteilen für Fahrzeuge aller Art; von elektronischen Erzeugnissen; von Werkzeugen, insbesondere Spannwerkzeuge; von Zubehör für das graphische Gewerbe; von Bestandteilen für Textilnasehinen. Die Gesellschaft kann die Fabrikation solcher Artikel aufnehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 400 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Alexander Werth, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, als Präsident; Marcel Steinemann, von und in Zürich, und Luise Humm,

von Strengelbach (Aargau), in Chur, als Mitglieder. Dr. A. Werth und Marcel Steinemann führen Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. Alexander Werth, Gürtelstrasse 4.

7. Juli 1964. Elektrische Erzeugnisse. Lemosa SA, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juni 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, die Einfuhr und die Ausfuhr von elektrischen Erzeugnissen und Gegenständen jeder Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Frédéric Lamm, von Basel, in Morges, mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Attesta Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

6 luglio 1964. Libreria, cartoleria. Elia Colombi Società Anonima, in Bellinzona, libreria-cartoleria (FUSC. del 31 luglio 1962, N° 176, pagina 2229). Statuti modificati il 25 giugno 1964. Consiglio di amministrazione di 3 membri, con firma individuale del presidente o con firma collettiva a due degli altri membri. Il consiglio si compone attualmente da: Nella Carenini-Buzzi (già iscritta), presidente; Arturo Carenini, da e in Bellinzona (nuovo); Natalina Carenini di Giuseppe, da e in Bellinzona (nuova); Celestino Carenini, decesso, non fa più parte della amministrazione e i suoi poteri sono estinti. Paolo Dotta, da Airolo, in Bellinzona, viene designato procuratore e vincola la società con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Lugano

6 luglio 1964. Radio-T.V. Nova di Boschetti e Toye, a Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita con inizio il 1° agosto 1964 una società in nome collettiva tra Aimé Boschetti fu Alfredo, da ed in Vezio, e Ferdinando Toye fu Orazio, da Mosogno, in Lugano, vivente in regime di separazione dei beni con la moglie Alice nata Taddei. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Vendita e riparazioni apparecchi radio, televisione, registratori, apparecchi elettro-acustici ed apparecchi elettronici in genere, dischi. Installazione antenne. Negozio: via Luvini Perseghini 9; laboratorio Via Cantonale 13 a.

7 luglio 1964. Bar. Franco Vivarelli, a Morcote (FUSC. dell'11 maggio 1964, N° 106, pagina 1474). La ditta viene cancellata per istanza del titolare perché non tenuta all'iscrizione.

7 luglio 1964. Cassa rurale di Maroggia, a Maroggia, società cooperativa (FUSC. del 3 aprile 1958, N° 78, pagina 933). Con verbale dell'assemblea generale del 20 febbraio 1964, la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

7 luglio 1964. Cassa rurale di Novaggio, a Novaggio, società cooperativa (FUSC. dell'8 febbraio 1961, N° 32, pagina 398). Con verbale dell'assemblea generale del 28 aprile 1964, la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Arturo Campana, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte della direzione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente del comitato di direzione è stato nominato Ettore Boggia, da St. Antonio, in Novaggio, con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

7 luglio 1964. Costruzioni, ecc. Novastrada S.A., a Lugano (FUSC. del 21 luglio 1961, N° 168, pagina 2138). Alberto Grassi, già procuratore, è stato nominato direttore con firma collettiva con un altro avente diritto.

Distretto di Mendrisio

7 luglio 1964. Ascensori, ecc. Aseensa S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo di intraprendere operazioni d'acquisto, di importazioni, di montaggio e di vendita di ascensori, montacarichi e scale mobili e manutenzione degli stessi in tutta la Svizzera, nonché la partecipazione ad altre imprese del genere sia in patria che all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 24 giugno 1964. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a sei membri. Attualmente amministratore unico è Giuseppe Falconi, da Vacallo, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Via Maderno 6.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

7 juillet 1964. Lingerie, corsets, etc. R. Rossinelli, à Lausanne, commerce et fabrication de lingerie et corsets à l'enseigne «Maison du Corset» (FOSC. du 14 mars 1958, page 727). Le domicile du titulaire est à Lutry.

7 juillet 1964. Laiterie, primeurs. A. Meylan-Héulinger, à Lausanne, laiterie, primeurs et vins (FOSC. du 5 janvier 1948, page 13). La raison est radiée par suite de renise de commerce.

7 juillet 1964. Primeurs, épicerie, laiterie, charcuterie. A. Balquher, à Lausanne, commerce de primeurs (FOSC. du 23 février 1959, page 570). Le titulaire exploite un second magasin: épicerie, primeurs, laiterie, charcuterie. Avenue de Sévery 2.

7 juillet 1964. Brasserie-restaurant. E. Held, à Lausanne, brasserie-restaurant à l'enseigne «Bavaria» (FOSC. du 17 juillet 1953, page 1748). La raison est radiée par suite de renise de commerce.

7 juillet 1964. Brasserie-restaurant.

M. Pauli, à Lausanne. Chef de la maison: Marcel Pauli, allié Schütz, de Guggisberg (Berne), à Lausanne. Brasserie-restaurant à l'enseigne «Bavaria». Petit-Chêne 10.

7 juillet 1964.

Société Immobilière «Solidus» S.A., à Lausanne (FOSC. du 1^{er} novembre 1960, page 3117). Selon procès-verbal authentique du 3 juillet 1964, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, les administrations fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

7 juillet 1964. Cordonnerie. Mme G. Masson, à Lausanne. Chef de la maison: Geneviève Masson, de Yens, à Lausanne, divorcée d'André Chauvy. Cordonnerie à l'enseigne «Cordonnerie de la Borde». Rue de la Borde 49.

7 juillet 1964. Acieries. Erie Uldry S.A., à Lausanne, représentation générale d'acieries (FOSC. du 23 octobre 1962, page 3038). Les bureaux sont transférés à l'avenue des Bergières 47.

7 juillet 1964. Instruments de précision. Soitest International S.A., à Pully, achat et vente sur le plan international de tous instruments de précision pour le génie civil (FOSC. du 5 mai 1961, page 1248). L'administrateur Eric Homburger est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux Roger Widmer, de Valeyres-sous-Rances, à Lausanne.

7 juillet 1964. Revêtements pour chaudière à mazout. R. Geser, à Lausanne, revêtements pour chaudière à mazout à l'enseigne «Economaz» (FOSC. du 14 juin 1961, page 1710). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 juillet 1964. Swissboring, Société Suisse de Sondages et Prospection S.A., succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Swissboring, Société Suisse de Sondages et Prospection S.A. (Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs A.G.) (Swissboring, The Swiss Boring and Prospecting Co Ltd)», exécution de travaux dans le domaine des sondages profonds et de la prospection, exécution de travaux de construction en général, etc., inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 13 décembre 1937 (dernière publication: FOSC. du 21 septembre 1962, page 2639), a, suivant décision du conseil d'administration du 27 novembre 1963, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Karl Blatter, de et à Zurich, directeur; J. Rudolf Bruppacher, de et à Zollikon, et Jean Descœudres, de La Sagne (Neuchâtel), à Zurich, tous deux directeurs-remplaçants, et Marcel Blandinier, de Villiers (Neuchâtel), à Neuchâtel, directeur de la succursale, et par la signature collective à deux de: D^r Mario Singer, de Davos et Celerina (Grisons), à Zurich, président; Max Birkenmaier, de et à Zurich; D^r Arnold Marin Stoop, de Flums (St-Gall), à Zurich; D^r Oskar Hoffmann, de Matzingen (Thurgovie), et Zurich, à Zurich, tous membres du conseil d'administration, et Reto Simonett, d'Andeer (Grisons), à Zurich, vice-directeur, et Claude Racine, de La Chaux-du-Milieu (Neuchâtel), à Zurich, fondé de procuration. Bureaux de la succursale: Galerie Benjamin Constant 1.

Bureau d'Orbe

6 juillet 1964. Hôtel. J. Magnenat, à Ballaigues, exploitation de l'Hôtel des Balances (FOSC. du 26 février 1954, N° 47, page 528). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

6 juillet 1964. Hôtel. Mme Y. Magnenat-Gaudin, à Ballaigues. Le chef de la maison est Yvette-Rosa Magnenat née Gaudin, veuve de Jean Magnenat, de Vaulion, à Ballaigues. Exploitation de l'Hôtel de la Balance.

Bureau de Payerne

6 juillet 1964. Atelier de maréchal. M. Bovey, à Seigneux. Le chef de la maison est Marcel Bovey, de Chanéaz (Vaud), à Seigneux. Atelier de maréchal et station-service.

Bureau d'Yverdon

6 juillet 1964. Caisse de Crédit mutuel d'Orzens, à Orzens, société coopérative (FOSC. du 28 juin 1962, page 1898). Dans son assemblée générale du 19 mars 1964, la société a modifié ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

7 juillet 1964. Clinique. O. Widmer, à Yverdon, exploitation de la clinique Bellevue (FOSC. du 5 juillet 1946, page 2037). Cette raison est radiée par suite de renise de commerce.

7 juillet 1964. Union de Banques suisses, succursale à Yverdon (FOSC. du 8 avril 1964, page 1092), société anonyme avec siège à Zurich. L'ensemble des établissements sociaux est notamment engagé par la signature collective à deux de Fritz Richner, président d'honneur (jusqu'ici président du conseil), et d'Alfred Schaefer, président du conseil (jusqu'ici président de la direction générale).

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

6 juillet 1964. Bestiaux. Joseph Morisod, à Monthey. Le titulaire est Joseph Morisod, de Vérossaz, à Monthey. Commerce de bestiaux.

6 juillet 1964. Hôpital du district de Martigny, à Martigny, association (FOSC. du 22 janvier 1962, page 215). L'assemblée générale du 4 décembre 1963 a modifié les statuts. Le but est l'exploitation d'un hôpital. L'association est gérée par un comité de direction de trois membres élus par un conseil d'administration désigné par le conseil de district (assemblée générale). L'avoit social seul garantit les engagements de l'association. Celle-ci est engagée par les signatures collectives à deux du président du conseil d'administration, Pierre Veuthey (inscrit), d'un des membres du comité de direction; Marc Morand, Lucien Tornay et Joseph Gaudard (inscrits), et du directeur Jacques Torriente (inscrit).

6 juillet 1964. Pierres artificielles, immeubles.

Batimod S.A. Riddes, à Riddes (FOSC. du 18 juillet 1963, page 2107). Le capital social de fr. 50 000 a été entièrement versé. Par acte authentique du 11 juin 1964 l'assemblée générale a modifié les statuts et porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500, nominatives, dont 40% de versé. Le capital social est ainsi de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, dont fr. 70 000 de versé. Pierre-Joseph Luisier et Jean-Claude Mathys sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Marcel Disner est secrétaire. Michel Disner, de Chamossion, à Ardon, est président; Charles Vuadens, de Vouvry, à Sion, vice-président. Les trois signent collectivement à deux.

7 juillet 1964.

Entrepôts de viande S.A. Charrat, à Charrat. Selon acte authentique et statuts du 2 juin 1964, il a été fondé, sous cette dénomination, une société anonyme visant l'amélioration de la production et en particulier de la distribution de la viande; elle peut, dans ce but, acheter, louer, mettre en gage des biens-fonds et bâtiments, s'occuper du commerce de bestiaux, de l'importation et de l'exportation de la viande, des denrées alimentaires et marchandises du même genre. Elle peut, de plus, s'occuper de l'élevage et de l'engraissement des bestiaux de qualité et participer à des organisations convergentes. Elle acquiert pour fr. 329 000 la parcelle N° 5245 de Charrat, habitation et place de 464 m². Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement versées. Les convocations se font par avis recommandés ou par le Bulletin officiel du Canton du Valais qui, avec la Feuille officielle suisse du commerce, est organe social de publicité. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Lukas Kunz sen., de Fläsch, à Celerina, qui signe individuellement. Chez Paul Eggel.

Bureau de Sion

7 juillet 1964.

Imprimerie Beeger S.A. Sion, à Sion (FOSC. du 22 septembre 1961, N° 222, page 2764). La signature de Michel Michelet, administrateur démissionnaire, est radiée. Il a été remplacé par Albert Imsand, de Münster (Valais), à Sion. Cyrille Pralong a été désigné président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou d'un administrateur et du directeur.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 juillet 1964.

Dr. ing. G.J. Vingerhoets, bureau d'ingénieur, à Auvernier. Le chef de la maison est Godfried Joseph Vingerhoets, docteur ès sciences techniques, de nationalité belge, à Auvernier, séparé de biens de Simone Andrée Vingerhoets née Richème. Exploitation d'un bureau d'ingénieur. La Marloise, avenue Beau-regard (poste de Cormondrèche).

6 juillet 1964.

Pierre Rieben Actuaire S.A., à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} juillet 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la reprise et l'exploitation du bureau d'actuaire-conseil. Pierre Rieben, à Peseux, et pour but l'organisation et la surveillance d'institutions de prévoyance sociale, l'assurance de personnes, de choses ou de risques pour le compte de tiers, la gestion de biens mobiliers et immobiliers. Le capital social de fr. 400 000 est divisé en 60 actions de fr. 6500 chacune, dites actions «A» et en 100 actions privilégiées quant au droit de vote de fr. 100 chacune, dites actions «B». Toutes les actions sont nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de certains actifs et passifs de Pierre Rieben, actuaire à Peseux, selon bilan au 9 juin 1964, accusant un actif de fr. 486 144,70 et un passif de fr. 96 144,70, soit un actif net de fr. 390 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 390 000 contre remise à l'apporteur de 60 actions nominatives de fr. 6500 chacune, entièrement libérées. La société acquerra, pour le prix de fr. 161 160, l'immeuble formant l'article 2864 du cadastre de Peseux. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration comprend trois membres au moins. Il est composé de: Pierre Rieben, président et administrateur-délégué, de et à Peseux; Pierre Vaucher, secrétaire et directeur, de Fleurier, à Peseux, et Pierre Amiet, membre et directeur-adjoint, de Boudry, à Peseux. Ont été nommés fondateurs de pro-curation Maurice Bovet, de Fleurier, à Areuse, commune de Boudry; Jean-Pierre Perregaux, des Geneveys-sur-Coffrane, à Neuchâtel; Françoise Fonjallaz, d'Epesses (Vaud), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Raymond Ducommun, du Locle, à Peseux, avec qualité de sous-directeur; Yves-Blaise Vuillemin, de Renan, à Peseux. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et fondateurs de pro-curation. Locaux: Avenue Fornachon 28.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 juillet 1964.

Société Anonyme des Appareils de mesure et de laboratoire (S.A.D.A.M.E.L.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 22 août 1963, N° 195). Le conseil d'administration est composé de: François Perrin, de Payerne, à Genève, président; Lucie Monnier, de La Chaux-de-Fonds et Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Ernest Dubois (déjà inscrit); Yves Kupfer, de et à Genève, et Jean Haueter, de et à Genève. Les administrateurs Werner Amsler, Louis Huguenin, Marcel Cousin, Emile-Marie-François Torquebiau et Jacques Chevenard ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Germaine-Andrée Huguenin n'est plus fondée de pro-curation; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondé de pro-curation.

7 juillet 1964.

S.I. Café des Sports S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 avril 1961, N° 94). L'administrateur unique Gilbert Bernasconi a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Guido Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé nouvel administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 66, en l'étude Maurice Favre.

7 juillet 1964.

Manufacture de montres National S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 janvier 1963, N° 6). Jacques Chevalley, de Puidoux (Vaud), à Lausanne, a été nommé administrateur sans signature. André Krassovicitch, de Genève, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur avec signature collective à deux, soit avec un autre administrateur, soit avec l'un des fondateurs de pouvoir.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1964. Produits horlogers.

Elgin S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers (FOSC. du 9 octobre 1963, N° 236, page 2866). Par suite de démission, Jean-Victor Degoumois ne fait plus partie du conseil d'administration.

7 juillet 1964.

SARMOLENS, Comptoir de vente de produits minéraux, Société anonyme, à Neuchâtel, achat et vente de produits houilliers, etc. (FOSC. du 22 janvier 1960, N° 17, page 242). La pro-curation de Robert-Auguste Margot est radiée. Jean-Albert Filippi, du Locle, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

7 juillet 1964. Combustibles.

Haeffliger et Kaeser, Société Anonyme, à Neuchâtel, importation et vente de combustibles en tous genres, etc. (FOSC. du 9 janvier 1964, N° 4, page 46). La pro-curation de Werner Gilgen est radiée. Jean-Albert Filippi, du Locle, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour le siège principal.

7 juillet 1964.

Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel (FOSC. du 16 mai 1963, N° 113, page 1434). Werner Probst-Gaillard, de Mümliswil (Soleure), à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux, au siège principal.

7 juillet 1964. Denrées coloniales, etc.

Fritz Keusen, à Neuchâtel, commerce de denrées coloniales, épicerie fine, vins et liqueurs (FOSC. du 15 mai 1956, N° 112, page 1246). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juillet 1964. Denrées coloniales, etc.

Arthur Moser, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Arthur Moser, de Messen (Soleure), à Neuchâtel. Commerce de denrées coloniales, épicerie fine, vins et liqueurs. Rue des Chavanes 25.

Genève - Genève - Ginevra

1^{er} juillet 1964.

Société forestière de reboisement SA, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1963, page 3387). But modifié: achat, mise en valeur et reboisement de sols forestiers et de forêts dans tous pays à l'exclusion de la Suisse, soit directement, soit par l'acquisition ou la souscription hors de Suisse de parts de sociétés civiles de reboisement. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 23 juin 1964.

1^{er} juillet 1964. Publicité.

Mann-Wesley Advertising SA, à Genève, élaboration et réalisation de programmes de publicité, etc. (FOSC. du 9 mai 1963, page 1348). Philippe Courvoisier, Max Spinner et Werner Müller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Lancy, et Pierre Huguenin, du Locle (Neuchâtel), à Meyrin, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1^{er} juillet 1964. Société immobilière.

Société anonyme dn Quai du Midi A, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24 octobre 1962, page 3054). Nouveau domicile: 10 bis, rue du Vieux-Colège, chez Unger et Gonsseth.

1^{er} juillet 1964. Transports.

Natural SA, à Genève, affaires de transports (FOSC. du 11 janvier 1963, page 96), succursale de "Natural A.G.", à Bâle. Pro-curation collective à deux a été conférée à Pierre Dumont, de France, à Genève.

1^{er} juillet 1964. Toutes opérations commerciales, etc.

Intergem SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1964. But: effectuer toutes opérations commerciales, financières et immobilières, prendre toutes participations commerciales financières, industrielles et immobilières à l'étranger; effectuer toutes recherches et études d'ordre technique, administratif et financier dans le domaine des produits du sous-sol, accorder son assistance technique et administrative ainsi que ses prestations de service à toutes entreprises engagées dans la recherche, l'exploration, l'exploitation, la production ou la distribution et le commerce des produits du sous-sol. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un nombre pair de membres): Ulrich Wehrli, président, de et à Zurich; Jacques Timey, de et à Genève, vice-président et délégué; Maurice Gouy, de et à Genève, secrétaire, et William-Toby Habicht, de et à Zurich. Signature: individuelle de Jacques Timey, délégué, ou collective à deux des autres administrateurs. Locaux: 43, rue du Rhône.

2 juillet 1964. Gypserie, peinture, etc.

Seolari, à Genève, entreprise de gypserie, peinture et papiers peints, en faillite (FOSC. du 11 février 1964, page 443). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2 juillet 1964.

Société Immobilière Les Fourches, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1958, page 1277). Les biens de la société sont repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

2 juillet 1964.

Café du Port SA, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1958, page 3179). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

2 juillet 1964. Cuirs, etc.

Transex SA, à Genève, cuirs, etc. (FOSC. du 2 décembre 1958, page 3213). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

2 juillet 1964. Articles de bureau.

«Probureau» G. Keck, à Grand-Saconnex, vente d'articles de bureau (FOSC. du 28 février 1963, page 617). Nouvelle adresse: chemin de Moëns sn.

2 juillet 1964. Appareils de ventilation.

Marius Thibaud, à Genève, appareils de ventilation (FOSC. du 21 janvier 1964, page 193). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Meyrin, 35, avenue Sainte-Cécile.

2 juillet 1964.

Caisse de Crédit Mutuel de Collex-Bossy, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC. du 19 août 1948, page 2301). Le montant des parts sociales a été porté à fr. 200. Statuts modifiés le 14 mai 1964. Les pouvoirs de Jean Estier sont radiés. René Bezeçon, de et à Collex-Bossy, membre et secrétaire du comité de direction, signe collectivement à deux. Marc Emery, jusqu'ici secrétaire, est président du comité de direction; il continue à signer collectivement à deux.

2 juillet 1964.

Société Immobilière Aire-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} avril 1963, page 939). Philippe Courvoisier et René Moreillon ne sont plus admi-

nistrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric Hasler, de Stäfa (Zurich), à Lancy, président, et Pierre Huguenin, du Locle (Neuchâtel), à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

2 juillet 1964.

Société Immobilière Le Bananier, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1950, page 1407). Jean-Edmond Pally n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Raymond, de et à Genève, président, et André Vierne, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 2, rue Henri-Fazy, département des finances et contributions.

2 juillet 1964.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1964, page 31). Jean Humbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Clément Bosson, de Cartigny, à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Fernand Humbert-Droz, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Les pouvoirs de Francis Lädermann, de même que la procuration d'André Gremaud, René Perrochon, Armand Rossier et Monique Barbieri sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à André Gaille, d'Onex, à Genève, René Lenoir, de et à Genève, et Charles Tissot, de Lancy, à Chêne-Bougeries.

2 juillet 1964.

Eupar, Société de participations et de placements SA, à Genève (FOSC. du 22 novembre 1962, page 3374). Martin Schlupe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Mouron, de Chardonne s. Vevey (Vaud), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 4, boulevard du Théâtre, chez Darier et Cie.

2 juillet 1964.

Société pour la gestion de fonds d'investissement, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1962, page 2582). L'administrateur Eric Gabus, jusqu'ici secrétaire, est maintenant domicilié à Paris. Jean-Jacques Michel, de Genève, à Founex, et Georges Bettermann sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier nommé exerce en outre les fonctions de secrétaire.

2 juillet 1964. Participation.

Industrial Promotion Services, à Genève, participation financière à toutes affaires commerciales, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1964, page 1556). Administration: Roger Petitpierre, président (inscrit); Georges Montant, secrétaire (inscrit); Peter Hengel (inscrit), et Michel-A. Scholl, de Neuchâtel, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Roger Petitpierre, Georges Montant et Peter Hengel sont modifiés dans ce sens.

2 juillet 1964. Horlogerie.

Matura Watch SA, au Grand-Saconnex (FOSC. du 28 août 1961, page 2512). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 23 juin 1964. Gabrielle Kissling n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux d'André Kissling, sont radiés. Denise Hotz, de Neuchâtel, à Meyrin, est administratrice unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 71, route de Mategnin, chez Denise Hotz.

2 juillet 1964.

Société Anonyme E. Perrollaz, Minoterie du Rondeau, Carouge, à Carouge (FOSC. du 14 juin 1962, page 1750). Richard Dupraz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Matzinger, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 juillet 1964.

Société des Fabriques de Spiraux Réunies, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1964, page 611). Pierre Renggli, de et à Bienne, est membre du comité de direction avec signature collective à deux.

2 juillet 1964. Toutes opérations financières.

Gestor SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 16 octobre 1962, page 2960). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24 juin 1964.

2 juillet 1964. Coton, etc.

Polycotton SA, à Genève, représentation de maisons étrangères pour tout ce qui concerne le commerce du coton, etc. (FOSC. du 8 juillet 1963, page 1995). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé. Regroupement des 1000 actions de fr. 100, en 100 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'incorporation audit capital, à concurrence de fr. 200 000, d'une réserve et l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25 juin 1964.

3 juillet 1964. Huiles et graisses.

Jean Blülle fils, à Genève, commerce d'huiles et graisses comestibles (FOSC. du 8 décembre 1953, page 2976). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juillet 1964. Achat, vente et gérance d'immeubles.

Unger et Gonseth, à Genève, achat, vente et gérance d'immeubles, société en nom collectif (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3179). Procuration collective à deux a été conférée à Joseph Crusca, de Genève, à Troinex, et Robert Lapiere, de et à Genève.

3 juillet 1964. Textiles, etc.

Griesser & Cie, à Genève, succursale de la société en commandite «Griesser & Cie», à Berne, inscrite au registre de Berne (FOSC. du 12 juillet 1962, page 2027). But social: commerce en gros et au détail de textiles et marchandises de toute nature. Signature: individuelle d'Albert Griesser, de et à Berne, associé indéfiniment responsable. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Gilbert Bralschi, de et à Genève. Adresse: 5bis, rue Liotard.

3 juillet 1964.

Sorepro Société pour la représentation de procédés et équipements industriels SARL, à Genève (FOSC. du 13 mai 1964, page 1498). Statuts modifiés le 8 juin 1964 sur un point non soumis à l'inscription.

3 juillet 1964.

Société Immobilière Augustins-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1964, page 1556). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

3 juillet 1964.

Gravières d'Avully SA, à Avully (FOSC. du 28 février 1963, page 617). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Jacques Bonnefous, de Genève, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 juillet 1964.

Société Financière pour les Pays d'Outre-Mer (Financial Corporation for Overseas Countries), à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1964, page 2006). Signature collective à deux a été conférée à Charles Coppieters de Gibson, de Belgique, à Overijse (Belgique).

3 juillet 1964. Participations.

Sognetra SA, à Genève, administration de participations financières (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2083). Charles Monney n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

3 juillet 1964. Voyages, etc.

Traveller SA, à Genève, organisation et financement de tous genres de voyages, etc. (FOSC. du 7 février 1964, page 407). Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 27 mai 1964.

3 juillet 1964. Toutes opérations commerciales, etc.

Dumar SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC. du 3 avril 1964, page 1045). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 170 000 par l'émission de 70 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 170 000, entièrement versé, divisé en 170 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 26 juin 1964.

3 juillet 1964. Projets et plans de développement, affaires immobilières.

Inineo, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 juin 1964. But: établissement de projets et plans de développement; achat, vente, mise en valeur et promotion d'affaires immobilières; acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, agricoles, commerciales et industrielles. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Larpin, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 20, rue de la Corratierie, chez Charles Larpin, expert-comptable.

6 juillet 1964.

Société Immobilière Clos de Bailly, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 octobre 1959, page 2958). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 juillet 1964. Participations.

Rodolfo SA en liquidation, à Genève, administration de participation et d'investissements, etc. (FOSC. du 16 janvier 1964, page 134). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1964. Produits chimiques, etc.

Cuneus, D. Scheggia, successeur, à Pregny-Chambésy, commerce et représentation de produits chimiques et autres (FOSC. du 4 juillet 1962, page 1949). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 juillet 1964. Registres et reliure.

Charles Donzel, à Genève, fabrique de registres et reliure (FOSC. du 29 novembre 1960, page 3416). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Henri Donzel», à Genève.

6 juillet 1964. Registres et reliure.

Henri Donzel, à Genève. Chef de la maison: Henri Donzel, de Genève, à Plan-les-Ouates, séparé de biens d'Yvonne-Aline née de Lorenzi. Fabrique de registres et reliure. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Charles Donzel», à Genève. 23, rue Gourgas.

Anderer, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma Swisa-Haushalt AG, Elektro-Apparate, Kornmarkt 7, Luzern, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr bzw. Herrn Hans Stucki, Wangen b. Olten, die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 14. Februar 1969 untersagt. (AA. 159)

Luzern, 15. Juli 1964.

Handelspolizei des Kantons Luzern.

MIBAG Handels- und Finanzierungs-AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Februar 1964 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. August 1964 bei der Gesellschaft anzumelden. (AA. 154)

Zürich, den 1. Juli 1964.

MIBAG Handels- und Finanzierungs AG. in Liq.,
Zürich 1, Börsenstrasse 18.

Campbell's Soups S. A., en liq., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 du CO.

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1964, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Campbell's Soups S. A. en liquidation.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 1 août 1964, leurs créances ou leurs dettes en main de M^e Marc Reymond, huissier judiciaire à Genève, 29, rue de la Croix-d'Or. (AA. 160⁹)

Genève, le 14 juillet 1964.

Les liquidateurs.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marché

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 204261. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1964, 18 Uhr.
Gustaf Ruben Nordfelt, Kungsholmsstrand 159, Stockholm (Schweden).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109135. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1964 an.

Toilettenseife, Rasierseife, Seifenflocken und Seifensatzmittel, Wasch- und Scheuerpulver, Rasierercreme, Rasierpulver, Rasierwasser und Rasierbalsam, Rasierklingen und Rasiermesser, Rasierapparate, Alaunstoffe, Haarwasser und Haaröl, Haarpomade und Brillantine, Haarfixativ, Schampuniermittel, Haarfärbemittel, Haar- und Kleiderbürsten, Hautcreme, Hautöl, Hautsalbe, Puder und Talk, Sehmilke, Lippenstifte, Eau de Cologne, Toilettenwasser, Parfüm, Badesalz und Meertang, Kiefernadelöl, Fuss-salz, Hühneraugenmittel, Augenwasser, Wimpernarbe, Wimpernercreme, Nagellack, Nagelbandwasser, Zahnpasta, Mundwasser, Haarentfernungsmittel, Mittel gegen Schweiß, Watte und Baumwolle, Sanitätsbinden, antiseptische Präparate, Schmierseife und Schmierseifenlauge, Laugenpulver, Aufwaspulver, Handpaste, Putzpulver und Putzcreme, Putzmittel für Leder und Schuhe, Blumendünger, Tinte, Kleister sowie Textilfarben.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 8, 16, 21)

Speed

Nr. 204262. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1964, 17 Uhr.
Gebrüder Joost, Langnau i. E. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 111230. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1964 an.

Käse, andere Milchprodukte und -konserven. (Int. Kl. 29)



Nr. 204263. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1964, 20 Uhr.
Finsler im Meiershof AG, im Meiershof, Münsterstrasse 18, Zürich 1.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 108840. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1964 an.

Flüssige Bodenreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

Grafitol

Nr. 204264. Date de dépôt: 8 juin 1964, 18 h.
Ernest Mayor, 30, rue du Rhône, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 107528. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1964.

Douilles et cartouches de chasse, de tous calibres, chargées ou non.
(Cl. int. 13)



Nr. 204265. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1963, 17 Uhr.
Kaiser Aluminum (International) AG, Klausstrasse 43, Zürich 8.
Fabrikation und Handel.

Aluminiumfolien. (Int. Kl. 6, 16)

QUILTED

Nr. 204266. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1964, 17 Uhr.
Bell & Howell Company, 7100 McCormick Road, Chicago 45 (Illinois, USA).
Fabrikation und Handel.

Alle photographischen Ausrüstungen, einschliesslich Kameras und Projektoren, Filmaufnahmekameras und Filmvorführ-Projektoren; Mikrofilmaufzeichnungs- und -ableseapparaturen; Apparate zum Kopieren von Filmen; Zubehör zu den genannten Ausrüstungen und Bestandteile dazu; Linsen; Magnetbandaufnahmegeräte und Plattenspieler. (Int. Kl. 9)

FILMOSOUND

Nr. 204267. Date de dépôt: 20 mars 1964, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich 2.
Fabrication et commerce.

Résines synthétiques, polymères et matières plastiques, soit dilatables ou dilatés, et produits fabriqués à partir de ceux-ci, y compris tubes, barres, tiges, poutres, blocs, planchers, bandes, films, feuilles, panneaux et autres profilés et pièces façonnées, tous ces articles étant destinés à être utilisés dans la fabrication ultérieure et dans les fondations, planchers, murs, plafonds, toits et autres constructions, ainsi que pour l'enveloppement, le rembourrage et l'emballage de produits, afin de les protéger contre les percussions et chocs mécaniques, c'est-à-dire non électriques et comme matériaux d'isolation thermique, c'est-à-dire comme matériaux d'isolation contre la chaleur et le froid, et comme matériaux flottants, tels qu'appareils de sauvetage, bouées, radeaux, bateaux, docks et autres objets nautiques. (Cl. int. 1, 17, 19, 20, 22, 27)

THURANE

Nr. 204268. Date de dépôt: 20 mars 1964, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich 2.
Fabrication et commerce.

Résines synthétiques, polymères et matières plastiques; résines moulables, dilatables et dilatées; produits fabriqués à partir de matières plastiques, en particulier à partir de matières plastiques dilatables, tels que tubes, tiges, barres, poutres, blocs, planches, bandes, films, feuilles, panneaux ainsi que d'autres profilés et pièces façonnées, tous ces articles étant destinés à être utilisés dans la fabrication ultérieure, et servant à l'enveloppement, au rembourrage et à l'emballage des produits afin de les protéger contre les percussions et chocs mécaniques, c'est-à-dire comme matériaux d'isolation contre la chaleur et le froid, et pour l'utilisation comme matériaux flottants, tels qu'appareils de sauvetage, bouées, radeaux, bateaux, docks et autres objets nautiques; matériaux de constructions; matériaux d'enveloppement, de rembourrage et d'emballage; matériaux d'isolation thermique et produits d'isolation thermique.
(Cl. int. 1, 17, 19, 20, 22)

TYBRENE

Nr. 204269. Date de dépôt: 20 mars 1964, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich 2.
Fabrication et commerce.

Compositions combustibles et matières éclairantes; gaz combustibles industriels utilisés pour la coupe et la soudure de métaux. (Cl. int. 4)

MAPP

Nr. 204270. Date de dépôt: 20 mars 1964, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich 2.
Fabrication et commerce.

Agents de floculation. (Cl. int. 1)

PURIFLOC

Nr. 204271. Date de dépôt: 20 mars 1964, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich 2.
Fabrication et commerce.

Produits chimiques et substances adhésives pour l'usage dans l'industrie et la science, résines synthétiques; latex synthétiques; couleurs, vernis, laques.
(Cl. int. 1, 2, 17)

DALPAD

Nr. 204272. Hinterlegungsdatum: 17. April 1964, 19 Uhr.
Fritz Guggisberg-Spaling, Hüslimatt 7, Oberwil (Baselnd).
Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Düngemittel. (Int. Kl. 1)

VITALGO

Nr. 204273. Hinterlegungsdatum: 22. April 1964, 18 Uhr.
Erni & Co., Stationsstrasse 474, Brüttsellen (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Apparaturen und Einrichtungen, insbesondere für Zwecke der Mess- und Anzeigetechnik, elektrische und elektronische Schaltgeräte, Steuerinrichtungen und Automaten aller Art für stationäre und/oder transportable Anlagen. (Int. Kl. 9)

SERVOBALANCE

Nr. 204274. Hinterlegungsdatum: 30. April 1964, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel.
Fabrikation und Handel.

Wäscheschleudern. (Int. Kl. 7)

ESSORA

Nr. 204275. Hinterlegungsdatum: 30. April 1964, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel.
Fabrikation und Handel.

Schokolade. (Int. Kl. 30)

SPRINT

Nr. 204276. Date de dépôt: 8 mai 1964; 18 h.
SCM Corporation, 410 Park Avenue, New York 22 (New York, USA).
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 107297 de Marchant Calculators, Inc., Oakland (Californie, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mai 1964.

Machines à calculer rotatives, avec clavier complet ou de dix touches; machines comptables; machines de validation et de quittance; machines pour la tenue des comptes courants; machines électroniques pour la transformation d'informations, calculatrices; machines à calculer imprimantes; machines à additionner. (Cl. int. 9)

MARCHANT

Nr. 204277. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1964, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG Fabrik elektr. Apparate, Im Surinam 55, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 107617. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1964 an.

Elektrische und elektronische Apparate und Einrichtungen für Regelung, Steuerung und Fernmeldung. (Int. Kl. 9)

RHEO-DIFF

Nr. 204278. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1964, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG Fabrik elektr. Apparate, Im Surinam 55, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 107618. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1964 an.

Elektrische und elektronische Apparate und Einrichtungen für Regelung, Steuerung und Fernmeldung. (Int. Kl. 9)

RHEO-FLEX

Nr. 204279. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1964, 18 Uhr.
Fr. Sauter AG Fabrik elektr. Apparate, Im Surinam 55, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 107619. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1964 an.

Elektrische, elektronische und pneumatische Apparate und Einrichtungen für Regelung, Steuerung und Fernmeldung. (Int. Kl. 9)

CONFLEX

Uebertragung — Transmission

Marken Nrn. 143392, 157690. — Baumann & Co., Nachf. Zimmermann & Co., Erlenbach. — Uebertragung an Baumann & Co. AG, Grosshühnerstrasse 1, Erlenbach (Zürich). — Eingetragen den 27. Juni 1964.

Firmaänderungen — Modifications de raison

Marke Nr. 178606. — VEB Kamera- und Kinowerke Dresden, Dresden (Deutschland). — Firma geändert in VEB PENTAGON DRESDEN Kamera- und Kinowerke. — Eingetragen den 21. Juni 1964.

Marke N° 190897. — Smith Corona Marchant Inc., New York (New York, USA). — Raison modifiée en SCM Corporation. — Enregistré le 24 juin 1964.

Modification de raison et transfert de siège — Firmaänderung und Sitzverlegung

Marque N° 181910. — Smith Corona Marchant Inc., Syracuse (New York, USA). — Raison modifiée en SCM Corporation. — Siège transféré à 410 Park Avenue, New York 22 (New York, USA). — Enregistré le 24 juin 1964.

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marke Nr. 203023. — W. E. Zimmie AG, Zürich. — Sitz verlegt nach Höhenweg 11, Zug. — Eingetragen den 21. Juni 1964.

Rectification — Berichtigung

Marque N° 203719. — La raison sociale exacte de la déposante est Montre de Sport Genève S.A. — Enregistré le 24 juin 1964.

Changement d'adresse — Adressänderung

Marque N° 203719. — Montre de Sport Genève S.A., Genève. — La nouvelle adresse de la déposante est 75, rue de Lyon, Genève. — Enregistré le 24 juin 1964.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 201477 (MEDI-QUICK).

Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wollhusen (Luzern). — Gelöscht am 24. Juni 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 203479 (BOBABY)

Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wollhusen (Luzern). — Gelöscht am 24. Juni 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im November 1943 eingetragene und am 25. Juni 1964 gelöschte Marken
Marques enregistrées en novembre 1943 et radiées le 25 juin 1964

105575 (SUGUS, fig.)	105841 (SPORY)
105596 (STOFFELS, fig.)	105842 (COMFORT)
105619 (CALANDA)	105849 (CLOU)
105621 (ESSBRO)	105850 (LUX)
105643 (AUX ARTS DU FEU, fig.)	105852 (SUPERBO)
105646 (EUROPA, fig.)	105855 (LOCOSIL)
105648 (STOUT BUFF COPYING PAPER, fig.)	105856 (SEGUROL)
105655 (FORGES VALLORBE, fig.)	105870 (SS, fig.)
105661 (fig.)	105872 (KOLLER-TRANSPORTER)
105665 (fig.)	105873 (LIMIT)
105666 (SLP)	105874 (LIMITHERM)
105667 (PBL, fig.)	105876 (CAPITANO, fig.)
105668 (fig.)	105877 (ABECE)
105683 (RANG)	105878 (LEDO)
105685 (VOLSA, fig.)	105896 (CEBUROL, fig.)
105686 (SPERBER)	105898 (FILVIT)
105691 (SILKOLINE)	105899 (BERG LODEN, fig.)
105695 (EDOUARD DUBIED)	105900 (TEDDY SENF)
105698 (GRISONELLA)	105902 (VETROLUX)
105701 (VALORA)	105912 (DIKSON, fig.)
105708 (SPILO ETUI)	105919 (MATHEMATIC)
105710 (TAVANNES, fig.)	105920 (MELODIA)
105711 (LA TAVANNES, fig.)	105946 (SPORHTHAAS)
105712 (ALFABIS)	105947 (COMBI FLEX)
105718 (BACKVIT)	105948 (ORA)
105721 (DER GESCHAEFTSBERATER)	105949 (VALORY)
105727 (VICTORY)	105950 (SAENTIS, fig.)
105728 (NOVOSIL)	105951 (CLOU)
105733 (RECORD)	105961 (VICTORY)
105735 (R.G.S., fig.)	105963 (WEISSE TAUBE, fig.)
105736 (GIRALDA)	106046 (DELICAT, fig.)
105737 (CIS SWISS MILK-SOAP)	106047 (SENGLET, fig.)
105741 (DUROPOLIN)	106048 (TRIPLE SEC CARREAU, fig.)
105745 (GALILEI)	106208 (TAMNA)
105755 (MILKMAID BRAND, fig.)	106212 (fig.)
105757 (KENSITAS, fig.)	106260 (SW)
105762 (HTR)	106303 (CHINA ASTORE, fig.)
105773 (BAAL)	106315 (CINA, fig.)
105777 (YVEK)	106317 (HOYLE'S PRINTS, fig.)
105778 (HUBER, fig.)	106330 (fig.)
105779 (fig.)	106331 (MERICAINS, fig.)
105781 (fig.)	106336 (EDELWEISS, fig.)
105783 (JWZ)	106338 (UHU, fig.)
105785 (JURA'S)	106353 (LANDOLT AARAU, fig.)
105803 (BALLY DISTINCTION)	106389 (TETMOSOL)
105804 (BALLY DISCRETION)	106453 (CELORON)
105805 (BOVASE)	106508 (BERG APOTHEKE, fig.)
105807 (COLLAR, fig.)	106532 (OVOLAC)
105812 (CAVALIER)	106539 (HISPANIE)
105813 (LADY)	106542 (fig.)
105814 (LORD)	106543 (THE GRIFFON)
105815 (STICK)	106587 (fig.)
105822 (RIA, fig.)	107015 (fig.)
105834 (TELE GIRO)	107080 (PAFF-SEIFE)
105835 (MUNOL-MO)	107812 (HOFER, fig.)
105837 (SIRENE)	108154 (KARWENDOL)
105838 (FLAMAR)	108172 (VASOLAX)
105839 (FLAMOR)	108176 (VASENOL, fig.)
	108177 (fig.)

Nachträge — Suppléments

Im Mai 1943 eingetragene und am 25. Juni 1964 gelöschte Marken
Marques enregistrées en mai 1943 et radiées le 25 juin 1964

104421 (WAEFA)
104551 (RILO)
104552 (ORAMINT)

Im Juni 1943 eingetragene und am 25. Juni 1964 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juin 1943 et radiée le 26 juin 1964

104789 (BELMAG, fig.)

Im Juli 1943 eingetragene und am 25. Juni 1964 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juillet 1943 et radiée le 25 juin 1964

104900 (TUCH A.-G., fig.)

Im August 1943 eingetragene und am 25. Juni 1964 gelöschte Marke
Marque enregistrée en août 1943 et radiée le 25 juin 1964

105391 (VOILA)

Im Oktober 1943 eingetragene und am 25. Juni 1964 gelöschte Marke
Marque enregistrée en octobre 1943 et radiée le 25 juin 1964

105802 (CHARLES ROBERT)

Helvetia-Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1963		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Garanten	1 350 000	Eigenkapital:			
Wertschriften:		Genossenschaftskapital	9 000 000		
Obligationen und Pfandbriefe	38 435 335	Reservefonds	5 700 000		
Aktien von Versicherungsunternehmungen	9 677 542	Spezialreserven:			
Uebrige Aktien	4 124 241	Ertragsausgleichsfonds	600 000		
Uebrige Wertschriften	281 531	Reserve für Valutaschwankungen	600 000		
Schuldbuchforderungen	327 500	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Grundpfandtitel	44 414 902	Prämienüberträge	41 952 408		
Grundstücke	34 998 233	Deckungskapital für laufende Renten	512 509		
Bardepots bei Regierungen	29 500	Schwabende Schäden	83 174 581		
Kassabestand und Postcheckguthaben	4 535 865	Uebrige technische Rückstellungen	13 121 198		
Guthaben bei Banken	6 012 740	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und			
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	6 732 831	Rückversicherungsverkehr	8 549 703		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-		Depots aus abgegebenen Versicherungen	13 100 553		
versicherungsverkehr	20 088 543	Kautionen	16 423 750		
Depots aus übernommenen Versicherungen	16 423 750	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal			
Stückzinsen	752 631	(selbständige Stiftung) Fr. 9 745 227			
Kautionen	18 580 505	Uebrige Passiven	16 828 750		
Uebrige Aktiven	3 705 919	Gewinn	908 116		
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 3 634 250.—		Garantieverbindlichkeiten: Fr. 3 634 250			
	210 471 568		210 471 568		

Zürich, den 29. Juni 1964

Helvetia-Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich
F. Bieri**Kobag Spar-, Bau- und Hypothekenbank AG., Basel**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1964		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	367 990.74	Bankenkreditoren auf Zeit	200 000.—		
Bankendebitoren auf Sicht	516 016.16	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	494 365.66		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	83.—	Kreditoren auf Zeit	1 756 691.35		
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1.238 835.15	<i>davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 1 419 022.85</i>			
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 1 146 025.50</i>		Spareinlagen	9 885 860.20		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 027.32	Depositen- und Einlagehefte	2 245 612.17		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 174 141.85	Kassaobligationen	2 835 000.—		
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 1 102 637.65</i>		Pfandbriefdarlehen	5 500 000.—		
Hypothekaranlagen	20 637 156.95	Sonstige Passiven	460 229.24		
Wertschriften und Beteiligungen	651 562.—	Kapital	600 000.—		
Sonstige Aktiven	222 325.60	Genussheine ohne Nennwert laut § 7 der Statuten			
Kautionsdebitoren: Fr. 116 130.—		Stück 3907			
	24 814 138.77	Reserven	816 000.—		
		Saldovortrag vom Vorjahr	20 380.15		
		Kautionsverbindlichkeiten: Fr. 116 130.—			
			24 814 138.77		

Banca del Gottardo, Lugano

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1964		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali	35 055 922.03	Debiti a vista presso banche	4 091 003.86		
Crediti a vista presso banche	13 258 839.14	Debiti a termine presso banche	500 000.—		
Crediti a termine presso banche	51 609 832.90	Conti chèques e conti creditori a vista	148 023 832.82		
Effetti cambiari	4 981 227.68	Conti ereditori a termine	33 076 653.65		
Conti correnti debitori senza copertura	12 231 428.65	Libretti di deposito	14 876 223.22		
Conti correnti debitori con copertura	92 342 818.89	Obbligazioni di cassa	2 712 000.—		
<i>di cui con garanzia ipotecaria Fr. 34 461 312.15</i>		Chèques e disposizioni a breve scadenza	606.45		
Anticipazioni a enti di diritto pubblico	124 397.12	Altre poste del passivo	6 013 370.81		
Investimenti ipotecari	9 745 788.80	Capitale	10 000 000.—		
Titoli	3 551 118.35	Riserva legale	800 000.—		
Altre poste dell'attivo	680 705.25	Riserva straordinaria	3 400 000.—		
Debitori per cauzioni: Fr. 22 436 709.25		Riporto dell'utile	88 388.—		
	223 582 078.81	Cauzione prestate: Fr. 22 436 709.25			
			223 582 078.81		

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Verzeichnis der Handelsreisenden**

Das Handelsreisendenverzeichnis 1964 ist soeben erschienen. Es bringt in seinem ersten Teil eine nach Kantonen geordnete Zusammenstellung der Firmen, die in der Zeit vom 1. Oktober 1963 bis 31. März 1964 Ausweiskarten zum Besuch der Privatkundschaft gelöst haben. Jeder Firma sind Angaben über ihren Geschäftszweig sowie die Namen der für sie tätigen Kleinreisenden beigelegt. Der zweite Teil enthält ein Verzeichnis von Firmen, die nicht ohne weiteres zu ermitteln sind, während im dritten Teil die Namen der Reisenden in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt werden.

Die Ausgabe 1964 umfasst 175 Seiten und kann gegen Einzahlung von Fr. 2.50 auf Postcheckkonto 30-520, Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines: Handelsreisendenverzeichnis, bezogen werden. 163. 17. 7. 64.

Liste des voyageurs de commerce

L'édition 1964 de la Liste des voyageurs de commerce vient de paraître. Sa première partie contient un sommaire des raisons sociales établi par cantons qui, du 1^{er} octobre 1963 au 31 mars 1964 se sont pourvues de cartes de légitimation payantes pour la recherche de commandes auprès des particuliers. La branche du commerce de chaque maison ainsi que les noms de ses voyageurs y sont également mentionnés. La deuxième partie contient un répertoire alpha-

bétique de certaines maisons dont la désignation courante rend parfois l'identification difficile. A la troisième partie enfin figure l'index alphabétique des voyageurs de commerce.

L'annuaire 1964 comprend 175 pages. On peut se le procurer contre versement de 2 fr. 50 au compte de chèques postaux N° 30-520, Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, à Berne, en mentionnant au verso du bulletin de paiement: Liste des voyageurs de commerce. 163. 17. 7. 64.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 17. Juli 1964 — Cours de conversion dès le 17 juillet 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71½; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 109.10; Frankreich FF: Fr. 88.50; Italien: Fr. -69½/100; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.—; Norwegen: Fr. 60.65; Oesterreich: Fr. 16.80; Schweden: Fr. 84.35.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.10. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 163. 17. 7. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



Für Ihren Besuch der schönen EXPO 1964 empfehle ich Ihnen zum Essen, zum Geniessen und Verweilen und nicht zuletzt als praktischen Treffpunkt in der weiten Schau das von mir mit meiner Familie geführte

Bierhus

der Schweizerbrauereien. Zu angemessenen Preisen bringen wir immer etwas Wärschaftes auf den Tisch, und gegen den Durst ist ebenfalls vorgesorgt.

Der gut eingerichtete "Pavillon de la Bière" befindet sich vor der Abteilung "Industrie & Gewerbe", gar nicht weit westlich der Talstation des Télécanapé im Ausstellungszentrum.

Gesellschaften und Gruppen berate ich gerne und mache ihnen zweckentsprechende Vorschläge. Bitte rufen Sie bei uns an und verlangen Sie mich oder meine Gattin (Tel. 021/36 14 82).

Mit freundlichen Grüßen

Ihr *D. Combe*

langjähriger Wirt des renommierten Restaurants "Dézaley" in Zürich

TERRAINS POUR INDUSTRIE

en Valais de 1 000 000 m² et 300 000 m²
à vendre à conditions très avantageuses. Voie de chemin de fer à proximité.

Ecrire sous chiffre P 45085-33 à
Publicitas Sion.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Post
Zürich 25 Tel. 050 32 71 64

Zu kaufen gesucht

Tresor

Offerten mit Grössenangaben und
Inneneinteilungskizze an

KAMAG

Kraft- und Arbeitsmaschinen AG
Zürcherstrasse 137, Schlieren-Zürich

Inserieren Sie im SHAB

Wenger S.A., Delémont

Assemblée générale des actionnaires

lundi le 3 août 1964, à 11 heures, au bureau de la société

Ordre du jour:

- 1° Comptes annuels et rapport sur l'exercice 1963.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Décisions sur les conclusions de ces rapports et décharge à donner au conseil d'administration.
- 4° Nomination du vérificateur des comptes.

Les comptes de profits et pertes, le bilan, le rapport d'administration et le rapport du vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Delémont, le 14 juillet 1964

Le conseil d'administration

Sporthaus Sörenberg AG., Flühli (LU)

Kapitalerhöhung

von bisher Fr. 215 000.— um Fr. 145 000.— auf Fr. 360 000.— gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1964 durch Herausgabe von 290 Inhaberaktien zum Nominalwert von je Fr. 500.—, plus je Fr. 20.— Kostenanteil (inkl. 2% eidg. Titelstempel), total somit Fr. 520.—

Jeder bisherige Aktionär hat gegen Einsendung von Coupon Nr. 1 ein Bezugsrecht pro Aktie, das ihm bei Nichtausübung mit Fr. 10.— entschädigt wird. Neue Aktionäre haben dieses Bezugsrecht zu kaufen.

Über Einzelheiten orientieren Prospekt und Zeichnungsschein, die von der Luzerner Kantonalbank, Filiale Schüpfheim (LU), abgegeben werden, die zugleich Zeichnungs- und Einzahlungsstelle ist.

Zeichnungsfrist: 10. Juli bis 30. August 1964

Zahlungsfrist: 1. hälftige Rate bis 10. September 1964
2. hälftige Rate bis 10. November 1964

Luzern, 14. Juli 1964

Der Verwaltungsrat

NCR = *National*

Petit automate comptable Classe 160
1—3 totalisateurs

neuf depuis Fr. 4 925.—

avec Organisation **NCR**
avec Garantie **NCR**
avec Service **NCR**

NCR Zurich Stampfenbachplatz ☎ 051/47 40 00
Genève Route des Acacias ☎ 022/42 54 00
Lausanne Avenue de la Gare ☎ 021/22 34 48
Berne Effingerstrasse 15 ☎ 031/25 40 35
Bâle Innere Margarethenstrasse 25 ☎ 061/24 44 22
Lugano Corso Elvezia 13 ☎ 091/ 326 44

National Rebuilt BUCHUNGS-AUTOMATEN
mit voller Fabrikgarantie

NCR

sehr günstig direkt von

NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN

Zürich Stampfenbachplatz ☎ 47 40 00

Emprunt 4³/₄% MATISA Matériel Industriel S.A. Lausanne 1958 de Fr. 3 000 000.—

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt susmentionné, de Fr. 1000.— chacune, portant les numéros:

6	311	614	1007	1300	1604	1946	2215	2606	2817
54	353	656	1034	1327	1639	1961	2249	2635	2838
88	392	669	1078	1345	1668	1990	2283	2651	2860
123	402	698	1099	1371	1713	2038	2312	2677	2881
161	421	705	1122	1433	1735	2053	2343	2703	2889
192	470	730	1161	1460	1764	2066	2401	2720	2901
217	494	816	1193	1499	1821	2094	2447	2739	2933
239	528	877	1205	1528	1856	2111	2480	2762	2950
280	572	925	1230	1550	1880	2168	2534	2783	2966
299	593	998	1282	1579	1911	2187	2578	2800	2998

seront remboursées au pair le 1^{er} novembre 1964.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, MM. Hofstetter & Cie., à Lausanne, et dans les sièges, succursales et agences de chacun de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 1^{er} novembre 1964.

Lausanne, le 15 juillet 1964

Banque Cantonale Vaudoise

LAHCO AG., Strickwarenfabrik, Baden

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, 13. August 1964, nachmittags 17 Uhr, am Sitze der Gesellschaft

Traktanden:

1. Protokoll vom 22. August 1963.
2. Jahresbericht 1963.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1963 und des Revisionsberichtes; Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.
6. Umfrage.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen auf dem Büro der LAHCO AG zur Einsichtnahme der Aktionäre auf

Baden, den 15. Juli 1964

Der Verwaltungsrat

Pathé-Amateur S.A., Genève

4. Rôtisserie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire

le lundi 27 juillet 1964, à 11 heures, dans les bureaux de la société.

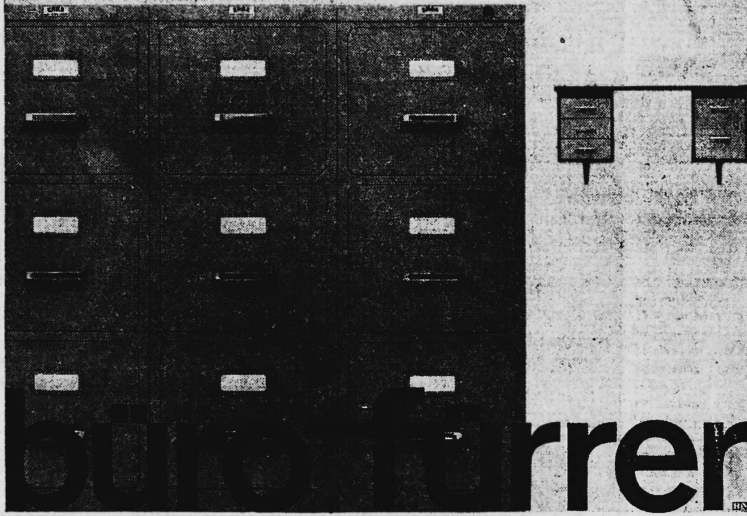
Ordre du jour: Opérations statutaires.

Conformément aux statuts, pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social, ou produire un récépissé de dépôt dans une banque agréée par le conseil 3 jours au moins avant la réunion.

Le conseil d'administration

Stahlmöbel

Modern, formschön, konstruktiv durchdacht, preisgünstig. Unser Programm reicht vom Einzeilmöbel bis zur vollständigen Schalter-, Kartei- und Registruranlage. Besichtigen Sie die grosse Auswahl in unserer permanenten Ausstellung (600m²) Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien, Tödi, 48, Tel. 051/2716 90. Büromaschinen: Fräunmünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13.



Montreux-Tricots S.A. – Montreux-Knitting Ltd.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 29 juillet 1964, à 18 heures, au bureau de la société, rue du Qual, à Montreux, en assemblée générale ordinaire, avec l'ordre du jour suivant: 1° Rapport du conseil et des contrôleurs sur l'exercice 1963. 2° Votations sur les conclusions de ces rapports. 3° Nominations statutaires.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 18 juillet 1964. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au même lieu jusqu'au 28 juillet à 18 heures.

Le conseil d'administration

Société électrique des Forces de l'Aubonne

Transports Allaman-Aubonne-Gimel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 juillet 1964, à 17 heures, à l'Hôtel de Ville, à Aubonne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Approbation des comptes.
- 3° Attribution du solde du compte de profits et pertes.
- 4° Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront déposés au bureau de la société, à Aubonne, à partir du 20 juillet 1964. Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau sur présentation des actions, jusqu'au 29 juillet 1964.

La feuille de présence sera dressée dès 16 heures 30; elle sera clôturée à 17 heures précises.

Seuls les actionnaires qui assistent à l'assemblée recevront, à l'issue de celle-ci, un permis pour une course gratuite Allaman-Aubonne-Gimel, valable 6 mois.

Les personnes mineures ne sont pas admises.

Aubonne, le 14 juillet 1964

Le conseil d'administration

Bungalow zu verkaufen



Das neu erstellte Haus liegt in der Nähe von Zug, vollständig im Grünen und mit See- und Bergsicht. Es steht auf einem Grundstück von zirka 1000 m² und ist 900 m² groß mit einer Wohnfläche von über 150 m², bestehend aus:

- großem Wohnraum mit Cheminée, EBzimmer
- fünf Arbeits- und Schlafräume (alles mit Spannteppich belegt)
- ganz moderne Küche, 2 WC und Bad
- geräumiges Kellergeschoß mit Dusche, WC und großer Spielhalle. Selbstverständlich ist aller übrige Komfort vorhanden — schöne Gartenanlage, Telefon- und Fernsehanschluß.

Dieses solide gebaute Landhaus kostet zirka Fr. 250 000.—, und es sind bereits Hypotheken für Fr. 150 000.— errichtet. Rasch entschlossene Käufer richten ihre Anfragen an Postfach 344, Zug 1.

Patente

In allen Ländern durch Dipl.-Ing. J. Späth Limmatquai 92 Zürich, Tel. 32 95 85

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe

Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.50 (Porto unbegriffen) bei Voranzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen oder Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatts Bern



Ein Heim fürs Leben...



VON

Möbel-Pfister Grösste Auswahl – kleinste Preise!

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Mulior	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 88.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geba, Modell 73	Fr. 100.—
Geba, Modell 74	Fr. 50.—
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geba, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 130.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Ronco 210, neuwertig	Fr. 150.—
Ronco 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 68	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 68 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D 26	Fr. 100.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormlig	Fr. 200.—
Fordgraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödi, 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

A. Messerli AG., Zürich

(Geschäftsübernahme)

Die Gesellschaft übernimmt infolge Todes des Inhabers das ganze Geschäft mit Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelirma A. Messerli, Technische, Papiere und graphische Maschinen und Einrichtungsgegenstände, Lavaterstrasse 61, Zürich 2, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, einschliesslich aller seit diesem Tag entstandenen Rechte und Pflichten mit Einbezug aller geschäftlichen Beziehungen. Diese Geschäftsübernahme wird den Gläubigern, gestützt auf Art. 181 OR, bekanntgegeben (vgl. SHAB. Nr. 163, Seite 2205).

Der Verwaltungsvertrag

Werbe- Geschenke oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kempferstrasse 5
Tel. (051) 32 67 96